

●Lesson 4 ~しているところです

การใช้คำว่า กำลัง อยู่

●新出単語

chûaŋ níi	ช่วงนี้	最近、このごろ
sasǒm	สะสม	あつ <small>あつ</small> しゅうしゅう <small>しゅうしゅう</small> 集める、収集する
sateem	แสตมป์	きって <small>きって</small> 切手
rǎan	เหรียญ	こうか <small>こうか</small> コイン、硬貨
lôok	เลิก	お <small>お</small> ~し終える、あきらめる
rêom	เริ่ม	始める、始まる
triam	เตรียม	じゅんび <small>じゅんび</small> 準備する
wâai náam	ว่ายน้ำ	およ <small>およ</small> 泳ぐ
nèai láa	เหนื่อยล้า	ひへい <small>ひへい</small> ひろうこんぱい <small>ひろうこんぱい</small> (nèai <small>つか</small> 疲れる)
khâarâachakaan	ข้าราชการ	こうむいん <small>こうむいん</small> 公務員
mátthayom plaai	มัธยมปลาย	高校 (mátthayom 中学 plaai <small>すえ</small> 末)
mahăawítthayaalai	มหาวิทยาลัย	大学

●発音・会話

a: ตอน นี้ คุณแม่ กำลัง ทำอะไร อยู่ ครับ/คะ ?

b: ตอน นี้ คุณแม่ กำลัง อาบน้ำ อยู่ ครับ/คะ .

ตอนนี้คุณแม่กำลังทำอะไรอยู่ครับ/คะ

ตอนนี้คุณแม่กำลังอาบน้ำอยู่ครับ/คะ

a: chûaŋ níi khun sasǒm sateem kàp rǎan **yùu** rǔu plàaw kh ?

b: phǒm **yaŋ** sasǒm rǎan **yùu**, tèe lôok sasǒm sateem léew
khráp.

ช่วงนี้คุณสะสมแต้มไปกับเหรียญอยู่หรือเปล่าครับ/คะ

ผมยังสะสมเหรียญอยู่ แต่เลิกสะสมแต้มไปแล้วครับ

a: khun yaai khun taa tham arai kh ?

b: khun yaai khun taa **rôm** triam ñaan líaŋ kh.

คุณขายคุณตาทำอะไรครับ/คะ

คุณขายคุณตาเริ่มเตรียมงานเลี้ยงครับ/คะ

nǒwŋ chaai wâai náam **talòt** sǎam chûamooŋ kh.

kháw kô lǎoi ñhai láa kh.

น้องชายว่าขายน้ำตลอด ๓ ชั่วโมงครับ/คะ

เขาก็เลยเหนื่อยล้าครับ/คะ

thîi muaŋ thai khâarâachakaan **lôok** ñaan sìi mooŋ yen kh.

thúk khon tham ñaan **sèt léew** kô rîip klàp bâan kh.

ที่เมืองไทยข้าราชการเลิกงาน ๔ โมงเย็นครับ/คะ

ทุกคนทำงานเสร็จแล้วก็รีบกลับบ้านครับ/คะ

phîi sǎaw rian **còp** mátt hayom plai léew kh.

tèe kháw yàak ca rian **tòv** thîi mahăawítthayaalai kh.

พี่สาวเรียนจบมัธยมปลายแล้วครับ/คะ

แต่เขาอยากจะเรียนต่อที่มหาวิทยาลัยครับ/ค่ะ

● 構文・ポイント

kamlaŋ V ~ yùu

「kamlaŋ ~ yùu」は「いま～しているところです」という進行中の状態を表す表現です。英語の現在進行形と同じです。kamlaŋ は「しつとある」という意味の助動詞で動詞・形容詞のまえに置かれ、文章の最後に副動詞 yùu (～している) がつきます。

~ yùu, yaŋ ~ yùu

「~ yùu」は「いま～しています」という進行中の状態を表す副動詞です。上記の形から kamlaŋ だけが省略され、yùu だけが残った形です。yùu は文章の最後につけられます。また「yaŋ ~ yùu」は「まだ～している」という意味になります。

râem, tò, talòt

「始まる」「続ける」「終わる」は動作の状態を表わす言葉です。まず「râem V O～」は「OをVし始める」という意味で、動作が始まったときに使われます。「V O ~ tò」は「OをVし続ける」という意味です。この場合の動作は、いったん終了してから、さらに付加的に続けられるときに使われます。「V O ~ talòt」は「ずっとOをVし続ける」という意味です。talòt のあとには時間を表す言葉がつくことがあり、「talòt + (時間を表す言葉)」で「(時間を表す言葉) ~じゅうOをVし続ける」という意味になります。この場合の動作は、(talòt 以下につく時間の範囲で) 動作が最初から最後まで続けられます。

sèt léew, lâək, còp

「V O ~ sèt léew」は「OをVし終える」という意味です。これは、動作が終わったあとに、また ^{ふたた}再び同じ動作が ^く繰り返して行われるときに使います。「lâək V ~」は「Vするのをやめる」「Vするのをあきらめる」という意味です。この場合、終わった動作は ^{ふたた}再び ^く繰り返して行われることはありません。1回限りの ^{こうい}行為に使います。毎日の仕事や勉強などを終えるときによく使われる表現です。「V còp O ~」は「OをVし終える」という意味です。学校を卒業するときなど、còp は ^{しゅうりょう}いったん動作が終了してから、また続けられるかもしれないときに使います。

● 練習

- ・ 質問をして答えてください

khun kamlaŋ rian phaasăa thai yùu thîi năi kh ?

khun yaŋ tham ŋaan yùu rǎ plàaw kh ?

khun rôem líaŋ mǎa rǎ plàaw kh ?

khun noon talòot wan dâai mái kh ?

khun lâək rian phaasăa thai léew kô ca tham arai kh ?

- ・ 作文

今、わたしはタイ語を勉強中です。じゃまをしないでください。

ตอนนี้ผม/ดิฉันกำลังเรียนภาษาไทยอยู่ อ่ย่รบกวนนะครับ/คะ

妹は高校を卒業して、今、大学で勉強しています。

น้องสาวเรียนจบมัธยมปลายแล้ว ตอนนี้กำลังเรียนอยู่ที่มหาวิทยาลัยครับ/คะ

わたしは仕事を ^お終えて、そして部屋の ^{そうじ}掃除を終えました。

ผม/ดิฉันเลิกงาน และก็ทำความสะอาดห้องเสร็จแล้วครับ/ค่ะ

社長は日曜日も仕事を続けました。しかし月曜日に仕事を休みました。

ประธานทำงานต่อวันอาทิตย์ แต่วันจันทร์หยุดงานครับ/ค่ะ

- ・ 次の単語を使って作文してください

kamlaŋ ~ yùu

yaŋ ~ yùu

rêom

talòt

sèt léew

● 単語を増やす

- ・ khîi (~しがちな) を使った性格を表現する言葉

khîi aai は 恥ずかしがりな

khîi bòn ふへい 不平をよく言う、こごと 小言の多い (bòn ぼやく、ふまん 不満を言う)

khîi hǎŋ やきもちやきな (hǎŋ やきもちをやく)

khîi `itchǎa うらやましがりな (itchǎa ねたむ)

khîi klua こわ 怖がりな

khîi ǎw さびしがりな

khîi koohòk うそつきな

khîi kiat めんどう 面倒くさい、なま 怠け者な

khîi lum 忘れっぽい

khîi maw よっぱら 酔っ払いの (maw 酔っ払う)

khîi moohǎo	^{おこ} 怒りっぽい (moohǎo 怒る)
khîi nǎaw	寒がりな
khîi rǎon	^{あつ} 暑がりな
khîi nǎaw	ケチな (nǎaw ^{ねば} 粘りのある)
khîi rǎe	ブスな、きれいでない
khîi sǎwsǎi	^{うたが} ^{ふか} 疑い深い